

ALL SOULS PARISH

315 Walnut Avenue, South San Francisco, California 94080



PARISH STAFF

Rev. Agnel De Heredia, Ph. D., Pastor
Rev. William Paul O'Dell
Mr. Vincent Riener, School Principal
Mr. Miguel Balboa, Director, Religious Education
Ms. Connie Martínez & Ms. Valeria Guardado, Parish Secretaries

EQUIPO PASTORAL

TELEPHONE

Parish Office/Oficina Parroquial:
Parish School/Escuela Parroquial:
Religious Education Program/Catecismo:
Cafeteria:
Parish Fax:

TELEFONO:

650-871-8944
650-583-3562
650-873-5356
650-583-2475
650-871-5806

MASSES
Saturday/Sábado: 8:00am, Vigil 5:15pm,
6:30pm en Español.
Sunday/Domingo: 7:30am, 9:00am, 10:30am
12:00 Mediodía en Español
5:15pm
Weekdays: 8:00am and 5:15pm

MISAS:

SACRAMENT OF RECONCILIATION - RECONCILIACIÓN

Saturday/Sábado: 4:00pm-5:00pm
And on prior appointment with any of our parish priests.

BAPTISM

BAUTISMO

We urge that the arrangements be made well in advance. Call parish office from 9am to 4:30pm.

DEVOTIONS: Our Lady of Perpetual Help: Tuesday 5:05pm

BENEDICTION OF THE BLESSED SACRAMENT

1st Tuesday after 5:15pm Mass

HOLY HOUR: 1st Friday after 5:15pm Mass

MINISTRY TO THE SICK & HOMEBOUND

Call the parish office to make arrangements to administer this sacrament for one who is sick or homebound or in the hospital. The Parish Priests visit the sick & homebound and administer the Holy Eucharist, the Sacrament of Reconciliation and the sacrament of the sick on the First Friday of the month. Extraordinary Ministers of the Eucharist bring Holy Communion to the sick and homebound on weekends.

MARRIAGE

MATRIMONIO

Call the parish office and make an appointment with one of the parish priests for the required preparations and to set the wedding date. Ordinarily preparations will take at least six months.

QUINCEAÑERAS

Call one of the parish priests to make an appointment to set the quinceañera date. The quinceañera is expected to have received all three Sacraments of initiation. Baptism, Holy Communion and Confirmation. The family is expected to be registered and worship in the parish. Preparations will take at least six months.

Catholic Cemetery: Holy Cross, Colma Tel: 650-756-2060

All Souls Parish Web site: www.Allsoulschurchssf.org

SECOND SUNDAY OF ADVENT

4th of December 2011

FROM THE DESK OF THE PASTOR:

Prophet Isaiah is instructed to comfort Jerusalem. He foretold the coming of God's redemption to the ancient Israelites and its manifestation in their lives with an imminent end to the exile. He proclaimed the advancement of redemption in terms of 'comfort' and 'consolation' as a direct response to their prayer in last Sundays' readings. He preached that the Hope of Israel was being fulfilled right before their eyes. God's salvation is dramatic, imminent and even happening right here and now!

The impact of the message is perhaps best explained (in terms of) when someone comes to tell prisoners (not knowing how) that their sentence has been commuted, and they are free to go home. God's reign is about to establish itself.

To that end, the metaphorical usage is captivating. "Every valley shall be filled in, and every mountain and hill shall be made low". The reading ends with a familiar and tender image of a shepherd caring for the lamb in his arms.

This Sunday presents John the Baptist. His message becomes the link between the expectations of Christmas, celebration of the birth of Jesus in the flesh, and the anticipation of the celebration of the sacrament of Baptism in the Church, where we find new members of the Church also in the flesh. The juxtaposition of John's Baptism "with water" and Jesus' Baptism "with the Holy Spirit" brings the Gospel proclamation to a close for his weekend.

Something spectacular has begun to take place and more is yet to come.



UP-COMING EVENTS

Thursday, December 8th; Solemnity of Immaculate Conception of Mary: a Holy Day of Obligation

Mass Schedule: Vigil Mass: Wed. Dec 7th at 5:15pm;

Thursday, Dec 8th: 8am, 9am, 5:15pm & 6:30pm in Spanish

December 8th, 9th & 10th; Triduum & Rosary

In preparation for the Feast of Our Lady of Guadalupe

12/08- 12/10: Rosary will be after the 5:15 Mass

Saturday, Dec. 10th Archdiocesan Guadalupana Pilgrimage:

5:15 am Opening of the Church

5:30 am Mañanitas

6:00 am Pilgrimage towards the Cathedral of St. Mary of the Assumption, San Francisco.

Monday, Dec. 12th, Feast of Our Lady of Guadalupe

4:30 am Opening of the Church

4:45 am Mañanitas

5:00 am Mass in Spanish

In addition to our Regular Weekday Masses



CHRISTMAS GIVING TREE

The St. Vincent de Paul Society of All Souls requests that you take a card off the Giving Tree and purchase an age appropriate gift for a boy or girl. Also please tape the card to the gift so we know the gender and age you purchased the gift for. Please place the wrapped gift with the card taped to it under the tree by December 11th. We thank you and the children receiving the gifts thank you for your generosity. *The Giving Tree will be in the Church from December 3rd thru December 11th.*



FIXING GOD'S HOUSE

NOW it is our Time to:

Celebrate the Past and Embrace the Future

Please do not forget our commitment to maintain this legacy with integrity and loving devotion, so that we can hand it (the Church of All Souls) down with utmost joy and pride to our younger generation.

The 'on-going Campaign for "FIXING GOD'S HOUSE" on the repairs and maintenance continues. Thank you for your support and generosity. Our next project is "Fixing the windows" of the Parish Office/Rectory Building.

Upcoming projects: For a complete list, please visit the parish website: www.Allsoulschurchssf.org/content/stewardship.

As of today, we have received a total of \$ 377,721.17. As per the last financial report we spent \$ 302,148.07.



ARCHBISHOP'S ANNUAL APPEAL 2011

Each year our Archbishop requests our help to support him to operate the central Archdiocesan offices in order to coordinate and administrate resources for various parishes in the Archdiocese. Our share of the cost this year is \$ 55,800.00.

As of date we have received \$ 38,579.55 in cash, checks & credit cards, \$ 2,410.00 in the form of pledges amounting to a total of \$ 40,989.55 which is 73.46% of our goal. The Balance we owe is \$ 14,810.45.

The Parish Finance Committee has recommended that we take up a second collection on the First Sunday of every month beginning June 2011, in order to make this goal.

We thank all who have generously contributed in the past and urge you, to please join in our efforts to help reach our goal this year. **Thank You!!!**

SIMBANG GABI: Simbang Gabi is just around the corner beginning from December 15th thru December 23rd at 6pm.

Please know that on the evening of Saturday, Dec. 17th and Sunday, Dec. 18th the Simbang Gabi Mass will be at 5:15pm.

Everyone is invited to come and join in this preparation to grow ever more fervently awaiting the birth of our Lord Jesus Christ in our lives!

PARISH UPDATE — NOVEMBER 2011

Baptisms: With great pride and joy we welcome the following children who were Baptized in the month of November 2011: Claudia Escalante, Caroline Isabela Galindo, Bryan Benito Jauregui, Arissbeth Ayar, Guadalupe Claudia Murillo Juarez, Melanie Maria Mazzariegos Navarro, Miguel Agnel Patiño Jr. and Carlos Sanchez. Please keep all these newly baptized, their parents and God parents in your prayers.

Weddings: Our parish rejoices with the following couple who having discerned celebrated their wedding in our Parish Church: Miguel Edgardo Zarceno & Claudia Escalante. Miguel Delgado & Baudelia Zermeño celebrated their 40th Wedding Anniversary. We congratulate them and pray that they may grow ever more to discover and learn to love, be faithful and to serve and cherish one another all the days of their lives.

Funerals: We inform you about the sad demise of the following parishioners whose funerals were celebrated in our Parish Church: Maria Erlinda Huezco, Levia Mary Mangini, Amby Galli, Alfredo A. Renderos, Elvira Garcia Alejandre, Socorro Illescas Pinell and Vilma Violeta Larreynaga. May the Lord grant them eternal rest and comfort to their families who mourn their loss. We keep them in our prayers.

Reflexiones del Párroco:

El Profeta Isaías es instruido a confortar a Jerusalén. El le predijo a los antiguos Israelitas la venida de la redención de Dios para ellos y su manifestación en el inminente fin del exilio. Proclamó el adelanto de la redención en términos de 'confortación' y 'consuelo' como una respuesta directa a sus oraciones en las lecturas del Domingo pasado. Predicó que la Esperanza de Israel estaba siendo cumplida ante sus ojos. La salvación de Dios es dramática, inminente e incluso pasando aquí y ahora!

El impacto del mensaje es quizás mejor explicado (en términos de) cuando alguien viene a decir a los presos (no sabiendo cómo) que ha sido reducida su sentencia, y son libres para volver a casa. El Reinado de Dios está a punto de consolidarse.

Para ello, el uso metafórico es cautivante. "Que todo valle se eleve y que todo monte y colina se rebajen". La lectura termina con una imagen familiar y tierna de un pastor cuidando del cordero en sus brazos.

Este Domingo se presenta a Juan el Bautista. Su mensaje se convierte en el vínculo entre las expectativas de la Navidad, la celebración del nacimiento de Jesús en carne y la anticipación de la celebración del Sacramento del Bautismo en la Iglesia, donde encontramos nuevos miembros de la Iglesia también en carne. La yuxtaposición del bautismo de Juan "con agua" y el bautismo de Jesús "con el Espíritu Santo" cierra la proclamación del Evangelio para su fin esta semana.

Algo espectacular ha comenzado a tener lugar y más aún está por venir.

ARREGLANDO LA CASA DE DIOS



AHORA es nuestro Tiempo para:

Celebrar el Pasado y Abrazar el Futuro

Por favor no olviden nuestro compromiso de mantener esta herencia con integridad y devoción amorosa, para poder pasárselo (la Iglesia de All Souls) con alegría y orgullo a la generación que viene.

La 'Campaña para Arreglar la Casa de Dios' continúa en la reparación y el mantenimiento. Gracias a ustedes por su apoyo y generosidad. Nuestro próximo proyecto es "Arreglar las ventanas" del edificio de la Oficina Parroquial/Rectoría.

Próximos proyectos: Para una lista completa, por favor visite el sitio web: www.Allsoulschurchssf.org/content/stewardship.

Hasta hoy día, hemos recibido un total de \$ 377,721.17. Según el último informe financiero hemos gastado \$ 302,148.07.

APELACIÓN ANUAL DEL ARZOBISPO 2011

Cada año nuestro Arzobispo pide nuestra ayuda para apoyarlo en operar las oficinas centrales de la Arquidiócesis a fin de coordinar y administrar los recursos de diversas parroquias de la Arquidiócesis. El costo de este esfuerzo se distribuye entre parroquias en nuestros tres condados de San Mateo, San Francisco y Marin. Nuestra participación en el costo de este año es \$ 55,800.00.

Hasta la fecha hemos recibido \$ 38,579.55 en efectivo cheques, y tarjetas de crédito, y \$ 2,410.00 en la forma de promesas que ascienden a un total de \$ 40,989.55 que es el 73.46% de nuestra meta. Todavía faltan \$ 14,810.45.

El Comité de Finanzas de la Parroquia ha recomendado que tomemos una segunda colecta el Primer Domingo de cada mes a partir de Junio del 2011, para alcanzar esta meta.

Le damos las gracias a todos aquellos quienes generosamente contribuyeron en el pasado y les urgimos que por favor se unan a nuestros esfuerzos para ayudar lograr nuestra meta este año. **Gracias!!!**

PRÓXIMOS EVENTOS

Jueves, 8 de Diciembre; Solemnidad de la Inmaculada Concepción de la Virgen María: un Día de Precepto

Misa de Vigila: Miércoles 7 de Diciembre a las 5:15pm;

Misa: Jueves 8 de Diciembre a las: 8am, 9am, 5:15pm y 6:30pm en Español

8, 9 y 10 de Diciembre; Triduo y Rosario

En preparación de la Fiesta de la Virgen de Guadalupe 12/08-12/10: el Rosario será después de la misa de 5:15pm

Sábado, 10 de Diciembre; Peregrinación Guadalupana Arquidiócesana:

5:15 am se Abrirá la Iglesia

5:30 am Mañanitas

6:00 am Peregrinación hacia la Catedral de Santa María de la Asunción en San Francisco.



Lunes, 12 de Diciembre; Día de la Virgen de Guadalupe

4:30 am se Abrirá la Iglesia

4:45 am Mañanitas

5:00 am Misa

LAS POSADAS NAVIDEÑAS: Diciembre 16 al 23 a las 7pm

El Sábado 17 de Dic. serán a las 7:30pm (después de Misa)

Las Posadas son una representación de cuando San José y la Virgen María andaban buscando posada en Belén antes del nacimiento del Niño Jesús.

Invitamos muy especialmente a los niños, ya que tendremos piñatas, dulces y mucha diversión.

El Viernes 16 de Diciembre en el Salón Morelos.



ANUNCIO DE LA ESCUELA PAROQUIAL: ALL SOULS

La escuela Católica de All Souls tendrá un **Open House** (abrirá sus puertas) **de Kinder el Martes, 6 de Diciembre de 9am a 11am**. Si tienes un niño de edad preescolar para el año escolar 2012-2013. usted esta cordialmente invitado a visitar la escuela el 6 de Diciembre para mirar la escuela y visitar la actual clase de Kindergarten.

Puede obtener información sobre la escuela desde el sitio de web de la escuela: www.ssfallsoulsschool.org o llame a la Oficina de la escuela al 650-583-3562.

Si tu no puedes llegar para esta fecha, por favor llame a la Oficina de la escuela para una cita en cualquier momento. Hay volantes en la parte trasera de la iglesia.

ÁRBOL DE REGALOS NAVIDEÑOS



La Sociedad de San Vicente de Paul de All Souls pide que tome una tarjeta del Árbol de Regalos Navideños y compre un regalo de edad apropiada para un niño o niña. Por favor tenga en cuenta si compra algo que requiere baterías sería bueno incluirlas, para que la criatura pueda jugar con el juguete la mañana de Navidad. También por favor pegue la tarjeta del regalo para que sepamos el género y la edad para el que compró el regalo. Por favor coloque el regalo envuelto con la tarjeta, bajo el árbol antes del 11 de Diciembre. Le damos las gracias y los niños quienes reciben los regalos dan gracias su por su generosidad. *El Árbol de Regalos Navideños estará en la Iglesia del 3 al 11 de Diciembre.*

Mass Schedule 

SAT 12/03	8:00 am 5:15 pm 6:30 pm	Mr and Mrs. Luis Lorenzo †Ernestine Wade (13th Year Anniversary) †Aurelio Corral and Fernando Corral
SUN 12/04	7:30 am 9:00 am 10:30 am 12:00 pm 5:15 pm	†Remo, Elizabeth, Mario and Casey Raffaelli †Miguel Delgadillo The Intentions of the Parish †Felistas Ibarra †Isabela Valerie Dominguez
MON 12/05	8:00 am 5:15 pm	All Souls in Purgatory †Sister M. Anton
TUE 12/06	8:00 am 5:15 pm	†Augusta Matus (Anniversary) †Elvira Montaya
WED 12/07	8:00 am 5:15 pm	Costa and Antonazzi Families Herman & Josephine Scampini
THU 12/08	8:00 am 9:00 am 5:15 pm 6:30 pm	Immaculate Conception of Blessed Virgin Mary †Manuel Contreras Linda Ferrai †Salvador Ravelo †Ramiro Ramirez y Carlos Marquez
FRI 12/09	8:00 am 5:15 pm	Soledad Escobar (Birthday) †Victoriano Anicete
SAT 12/10	8:00 am 5:15 pm 6:30 pm	†Camila Dimalanta †Brian Ruiz & Dec Mem of Ruiz & Poncia Fam. †Juan Lira, José Manuel García y Consuelo Rodríguez
SUN 12/11	7:30 am 9:00 am 10:30 am 12:00 pm 5:15 pm	Gus Nicolopulos & Palla Family Alfredo & Ambrosia Cerri The Intentions of the Parish †Juan Manuel Ramirez y Juan Garcia †Roberto Magdaleno

Next Week at a Glance: December 04—11, 2011

SUN 12/04	10:00 am 10:15 am 11:45 am	RICA Sunday Pre-School Escuelita Dominical	Parish Office Kinder Room Kinder Room
MON 12/05	4:00 pm 7:00 pm 7:00 pm	Religious Ed-First Communion Religious Ed- Confirmation Small Christian Communities	School School Youth Room
TUE 12/06	7:00 pm	Choir Practice	Church
WED 12/07	5:15 pm 6:30 pm	Vigil Mass @ 5:15pm in English MDC-Grupo de Oración	Church Church
THU 12/08		Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary Mass at 8am. 9am. 5:15pm & 6:30pm	
FRI 12/09	5:00 pm 7:00 pm 7:00 pm 7:00 pm	Bingo Youth Group Youth Choir Practice Pastoral Familiar	Parish Hall Cafeteria Youth Room Science Lab
SAT 12/10	5:15 am 5:30 am 6:00 am 9:00 am 4:00 pm	Opening of the Church Mañanitas Archdiocesan Pilgrimage to Cathedral Religious Ed- First Communion Confessions/Confesiones	Church Church Church School Church
SUN 12/11	10:00 am 10:15 am 11:45 am	RICA Sunday Pre-School Escuelita Dominical	Parish Office Kinder Room Kinder Room

WEEKEND COLLECTIONS: November 19-20, '11

Sunday Collection: \$ 6,409.32
 Campaign Human Development: \$ 2,174.77
 November 24th Thanksgiving Day: \$ 2,149.16

SUNDAY OFFERING



WEEKEND COLLECTIONS: November 26-27, '11

Sunday Collection: \$ 5,654.85
 Religious Education \$ 2,375.85

We give the best we have to the Lord. Please do not forget our weekly offering to the Parish. Our generous giving to the Parish of All Souls, makes the timely paying of the bills, & various parish ministries.

PRAYER CORNER



Let us pray for our parishioners who are sick, that Jesus may heal them, be their source of strength and comfort and that they may recover soon. **Lucy Ordoña, Dora Michno, Gianluca Bettucchi, Willie Lobo, Roberto Salinas, Shirley Hoch, Romolo Braschi, Juana Ramirez, Marietta Gianetti, Kim Gaier, Ruth Bretz, Anne Giranis, Elizabeth Whelan, Heather Galiotti, Jacoba Perez, Graciela Guerrero, Juliana Peña, John Susa, Jaime Martinez, Elinor Warren, Alondra Vergara, Sol Santos, Donna Aagaard, Mercedes Cordero, Fernando Antonio Cordero, Josefina Baldocchi, Rose Bava, and Vilma Merlos.**

Welcome to All Souls Parish

If you worship with us each week, and if you have not yet registered in our parish, please fill out this form and help us to welcome you to become an **official** member of our parish. Our office staff will contact you and get more details. By registering, you get on our mailing list and learn about the opportunities here at All Souls Parish. Please let us know if you are willing to support your parish through your time, talents and treasure. If you are just visiting from another parish, we do hope you enjoy your All Souls Parish experience today! You may also fill in the registration form on our Parish website.

Name: _____
 Address _____
 City _____
 Zip Code: _____ Telephone Number: _____

Bienvenidos a la Parroquia All Souls

Si asiste a nuestros servicios litúrgicos cada semana, y si todavía no se ha registrado con nosotros, le pedimos que llene esta forma y nos ayude a **recibirlo oficialmente** como miembro de nuestra parroquia. El personal de la oficina se pondrá en contacto con usted para pedirle más detalles. Registrándose, lo pondremos en nuestra lista para recibir correspondencia de la Iglesia y le avisaremos de oportunidades aquí en la Parroquia de All Souls. Por favor avísenos si esta dispuesto a apoyar nuestra parroquia por medio de su tiempo, talento y tesoro. Si solamente esta visitándonos de otra parroquia, esperamos que disfrute de su experiencia aquí hoy!

Nombre: _____
 Dirección: (Calle) _____
 Ciudad _____
 Código Postal _____ Número Telefónico: _____